

行者天下



在18个  
魅力小镇

★  
寻找自由的  
生命气息

聆听岁月沉淀后的  
沉醉于自由浪漫的  
探寻神秘的西班牙风情小镇

【韩】朴正恩 著 饶韵旋 译

最美最美的  
*Spain Small Towns*



西班牙小镇



机械工业出版社  
CHINA MACHINE PRESS

【韩】朴正恩 著 饶韵旋 译

最美最美的  
*Spain Small Towns*  
西班牙小镇



机械工业出版社  
CHINA MACHINE PRESS

스페인 소도시 여행 (Spain Small Town) by 박정은

Copyright © 2012 by PARK JUNG EUN

All rights reserved.

Simplified Chinese translation edition © 2015 by China Machine Press This

Simplified Chinese edition was published by arrangement with

SIGONGSA Co., Ltd through Youbook Agency, CHINA.

本作品中文简体版权经由玉流文化版权代理独家授权。

北京市版权局著作权合同登记图字：01-2013-7257 号

## 图书在版编目 (CIP) 数据

最美最美的西班牙小镇 / (韩) 朴正恩著; 饶韵旋译. —北京: 机械工业出版社, 2014.8

(行者天下)

ISBN 978-7-111-48926-9

I. ①最… II. ①朴…②饶… III. ①旅游指南—西班牙 IV. ①K955.19

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 295798 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

策划编辑: 谢欣新 责任编辑: 孟 幻 於 薇

责任校对: 王莲芝 责任印制: 乔 宇

北京汇林印务有限公司印刷

2015 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

148mm×210mm·8.375 印张·230 千字

标准书号: ISBN 978-7-111-48926-9

定价: 35.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

电话服务

网络服务

服务咨询热线: (010) 88361066

机工官网: [www.cmpbook.com](http://www.cmpbook.com)

读者购书热线: (010) 68326294

机工官博: [weibo.com/cmp1952](http://weibo.com/cmp1952)

(010) 88379203

教育服务网: [www.cmpedu.com](http://www.cmpedu.com)

封面无防伪标均为盗版

金书网: [www.golden-book.com](http://www.golden-book.com)

最美最美的  
西班牙  
小镇

*Spain  
in Spain*

## 前言

凌晨两点，我轻轻敲打着键盘，生怕吵醒房里熟睡的孩子。虽然已经将准备寄给出版社的修订稿整理好装进了信封，但还是抑制不住想要再翻出来看看的心情。想要抑制住这种冲动很痛苦，还想再看一次，再看一次……

我去过很多次西班牙，但这是第一次为了写书而去。我33岁时在南美旅行，在学习西班牙语的同时开始对西班牙产生了兴趣。从那之后，我便踏上了穿越欧洲大陆和追寻“朝圣之路”的旅途。“朝圣之路”于我而言，是一条启迪和命运之路。行走在这条道路上，我被西班牙浓浓的人情味所打动、为美味的西班牙饮食所吸引，开始疯狂地爱上了这个国家。当出版社跟我约西班牙旅行的稿子的时候，我甚至兴奋得跳了起来。一想到借此机会又可以去西班牙四处游历学习，当然更重要的是可以尽情享用西班牙的美食，我做梦都笑了出来。

开始时，旅行计划进行得很顺利。我买好了机票，准备齐了资料，也定好了旅行路线，只是有点儿担心扔下刚满两岁的女儿出门，怕回来之后女儿就不认得妈妈了。但没想到临走前的几天，一下子有了变故——本来答应了要帮我带孩子的老公，突然找到了工作。这要放到平时肯定是好事，但现在却使我眼前漆黑一片。我找不到可以带孩子的人，不知道如何是好。我想了想，觉得自己的孩子还是只能由自己来照顾。最后，我决定带上刚满两岁的女儿，一起踏上旅途。

于是，在家里要扶着东西才能勉强走路的女儿，在西班牙放开了学步车开始自己走路。就这样，我走遍了西班牙大大小小的城镇，再加上以前去过的地方，足有50多处。不过很遗憾，因为种种原因，没法把所有地方都介绍给

大家。

在本书中，我试图把尚不被人熟知的小城市或者大城市里容易被大家忽视的艺术家和创作故事介绍给大家。与其说是给大家介绍旅游景点，不如说是我更希望能够抽丝剥茧般地把西班牙的历史和文化轻松地介绍给大家。虽说我也担心文章会显得有点无趣，但一想到当读完这本书的读者亲自去到西班牙的时候，并不是走马观花，而是能够以一种更深刻、更独特的视角来欣赏那个国家，还是坚持了自己之前的想法。对目的地的所知所解决定了旅途中的所见所感。

我只希望读者们通过阅读这本书，能够更加了解西班牙、更加愉快地旅行。我也希望收集的资料尽量全面，若有不足或者失误之处，欢迎随时批评指正。对于跟旅行有关的问题，也欢迎大家向我提问。

最后，我要感谢帮我照顾好孩子们的张恩爱前辈，您是这本书最棒的支持者。也要感谢小星星幼儿园的李秀妍园长和金根淑班主任、总发牢骚但周末还是带孩子们去托儿所的老公、热情通知我各种消息的“咖啡伴侣”（镇观铉）、提供了美丽的弗拉明戈照片的全夏尚先生、常提出建议的全慧真女士，还要感谢被爱拖延的妈妈和女儿弄得头疼的赵惠真主编。

还有最最重要的、与我形影不离的宝贝——金！恩！秀！因为写书而疏忽了你，觉得很愧疚。你身上流着比妈妈更浓的旅行者的血。以后也和妈妈一起到世界各地去旅行吧。我爱你，两岁的女儿！

朴正恩

毕尔巴鄂 Bilbao ●

● 圣地亚哥—德孔波斯特拉 Santiago de Compostela

卡斯蒂利亚大区

阿尔卡拉—德—哈纳雷斯 Alcalá de Henares ●

马德里 Madrid  马德里大区

托莱多 Toledo ●

克里普塔纳 Campo de Criptana 

塞维利亚  
Sevilla

塞特尼尔  
Setenil

格拉纳达  
Granada

● 龙达 Ronda

阿尔科斯—德拉弗龙特拉 Acros de la Frontera ●

赫雷斯—德拉弗龙特拉  
Jerez de la Frontera

帕洛斯—德拉弗龙特拉 Palos de la Frontera ●

纳瓦拉

阿拉贡大区

加泰罗尼亚大区

● 特鲁埃尔 Teruel

● 瓦伦西亚 Valencia

瓦伦西亚  
大区

穆尔西亚  
地区

贝萨卢 Besalú ●

卡达克斯  
Cadaqués ●

● 菲格雷斯 Figueres

● 普波尔 Púbol

● 蒙特塞拉特 Montserrat

巴塞罗纳  
Barcelona

非洲大陆

Africa

Teruel

## 目 录

### 前言

## 阿拉贡和瓦伦西亚大区

特鲁埃尔 爱情的回忆以及火腿的魅力 ..... 2

瓦伦西亚 海鲜饭的诱惑以及Horchata ..... 14

## 加泰罗尼亚大区

巴塞罗那 遇见高迪 ..... 32

蒙特塞拉特 加泰罗尼亚的守护圣母、黑色圣母 ..... 50

菲格雷斯、卡达克斯、普波尔 寻找永恒的爱情，达利之路 ..... 64

贝萨卢 追寻犹太人的遗迹 ..... 86

## 安达卢西亚大区

格拉纳达 红色城堡、阿尔汉布拉宫 ..... 98

龙达 令艺术家们赞不绝口的天空之城 ..... 118

塞特尼尔、阿尔科斯—德拉弗龙特拉 安达卢西亚的红色城堡 ..... 132

赫雷斯—德拉弗龙特拉 比起弗拉明戈，更出名的是雪利酒 ..... 144

帕洛斯—德拉弗龙特拉 朝在新大陆出发 ..... 158

塞维利亚 哥伦布的足跡以及弗拉明戈 ..... 170

## 马德里和卡斯蒂利亚大区

托莱多 埃尔·格列柯之城 ..... 184

马德里 艺术大师齐聚一堂 ..... 198

阿尔卡拉—德—哈纳雷斯 塞万提斯故居 ..... 208

克里普塔纳 圣·吉列德的风车小道 ..... 218

## 加利西亚大区

圣地亚哥—德孔波斯特拉 千年“朝圣之路” ..... 230

毕尔巴鄂 古根海姆美术馆、《妈妈》和Pinco ..... 244



# 阿拉贡和 瓦伦西亚大区

Valencia

爱情的回忆以及火腿的魅力

## 特鲁埃尔

Teruel





16 世纪中期的英国，广为流传着一个以意大利为背景的爱情故事。著名的戏剧家莎士比亚在传承了欧洲戏剧传统的基础上，开创了新的戏剧风格，这便是不朽的名作《罗密欧与朱丽叶》。

《罗密欧与朱丽叶》通常被认为是一个虚构的故事，但因为意大利维罗纳发现了相似的家族和人物原型，也有观点认为是根据真实故事而创作的。如果维罗纳真的是罗密欧和朱丽叶生活过的地方，那该有多么浪漫！当时的我还是身旁无人的单身一族，为了能够呼吸到一些“爱情的氧气”而去了维罗纳。

在意大利的维罗纳有罗密欧和朱丽叶的家，全是 13 世纪建成的建筑。在那里，情侣们柔情相视、深情拥吻。还有男生站在罗密欧曾经站过的阳台上，向楼下的女朋友求婚。虽然情侣们的卿卿我我让人直起鸡皮疙瘩，但谁让这里是爱情的圣地——朱丽叶的家呢！

在西班牙的特鲁埃尔也流传着相同的故事。这个故事发生在 13 世纪初。这对恋人叫做蒂亚戈和伊莎贝尔，伊莎贝尔是富贵人家的独生女，而蒂亚戈是个穷小子。两人偶然相遇，一见钟情。蒂亚戈向反对他俩交往的伊莎贝尔的父亲请求，如果五年后他成为富翁回来，就让他们结婚。伊莎贝尔的父亲同意了他的请求。蒂亚戈独自踏上了征途。他在五年间参加了和摩尔人的战争，赚了很多钱。在此期间，伊莎贝尔的父亲一直催促伊莎贝尔结婚，每次伊莎贝尔都以还没准备好当新娘为借口请求延期。转眼五年之约已经到期，但蒂亚戈还没有回来。伊莎贝尔实在没办法，只好听从了父亲的安排准备结婚。

在举行盛大婚礼的当天，蒂亚戈正好回到镇里（也太凑巧了吧）。听到伊



莎贝尔要结婚的消息，蒂亚戈在夜里偷偷来到新房，向伊莎贝尔哀求道：

“吻我吧，我的心上人！否则我会活不下去的。”

伊莎贝尔听了回答道：

“噢，蒂亚戈！我现在已经成为了别人的妻子。我无法背叛我的丈夫。主不会同意的。现在请把我忘了，去找别人吧。”

尽管蒂亚戈再三哀求，但伊莎贝尔仍然拒绝了他。极度绝望的蒂亚戈立刻跳下楼，结束了自己的生命。伊莎贝尔的丈夫被伊莎贝尔的惊叫声惊醒，听她道出故事的原委后，守住了她的贞洁。

蒂亚戈的遗体被送往教堂，后面跟着一个人，正是伊莎贝尔。伊莎贝尔吻了吻蒂亚戈的双唇，在他遗体前面结束了自己的生命。人们决定将他们埋葬在一起，因为这是使两人可以在一起的唯一方式了。

这个故事经过口口相传，到了16世纪变得越来越具体。到了1854年，在圣佩德罗教堂进行地下施工的时候，人们发现了一对恋人的木乃伊。几百年来曾经被认为是虚构的故事，现在被证实是真实存在的。

老实说，我在去博物馆之前并没抱什么期望，因为博物馆外部经重新修缮后，比人们预期的要差一些。但一进到博物馆里面，我却大吃一惊，从没想过我还能看到这么美丽的恋人的墓——两具棺材并排摆放着，棺盖上雕刻着年轻俊美的蒂亚戈和伊莎贝尔。我看到两人手牵着手，平静相视的样子让人不禁鼻子一酸。浅绛的穹顶用彩色玻璃装饰起来，随着光线的时强时弱，投射出五彩缤纷的光斑，环抱着这对恋人。两人的手乍一看是握着的，仔细一看却是似握非握。询问了讲解员后，我才知道之所以这样表现，是因为当时的伊莎贝尔已经结婚了。

就算现在告诉我人物是虚构的，能看到如此美丽的墓地，我也觉得十分满足。在我正打算离开这里前往旁边的圣佩德罗大教堂的时候，看到有人在透过棺盖下的石板看着什么。我也顺着人们的视线望了过去。天啊！在那里居然有两具木乃伊——蒂亚戈和伊莎贝尔的木乃伊！正当我准备掏出相机拍照时，被



位于特鲁埃尔中心的Torico广场，广场中心竖立着小巧精致的铜牛像。